

6.g**KARTA PRZEDMIOTU**

Nazwa przedmiotu/modułu:	Język rosyjski, poziom B1-B2
Nazwa angielska:	THE RUSSIAN LANGUAGE COURSE, LEVEL B1-B2
Kierunek studiów:	Dietetyka
w zakresie:	Dietoprofilaktyka i dietoterapia/Dietetyka w rekreacji
Tryb/Poziom studiów:	Stacjonarne / I-go stopnia – licencjackie
Profil studiów	Praktyczny
Jednostka prowadząca:	Karkonoska Państwowa Szkoła Wyższa w Jeleniej Górze, Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych, Katedra Nauk Humanistycznych
Prowadzący przedmiot:	mgr Olga Bebech
Status przedmiotu:	do wyboru

I. Formy zajęć, liczba godzin

Semestr	Wykład	C/Warsztaty	Laboratoria	Łącznie	ECTS
2	-	30	-	30	2
3	-	30	-	30	2
4	-	30	-	30	2
5	-	30	-	30	2
Razem				120	8

II. Cel przedmiotu:

C1 - Utrwalenie i rozwijanie umiejętności leksykalnych w czterech sprawnościach językowych.
C2 - Usystematyzowanie wiedzy i rozwijanie umiejętności w zakresie struktur gramatycznych zawartych w treściach programowych.
C3 - Doskonalenie umiejętności korzystania z różnych źródeł informacji w celu poszerzenia wiedzy językowej oraz podniesienia kompetencji komunikacyjnych w zakresie czterech sprawności językowych.
C4 - Doskonalenie umiejętności samokształcenia, samooceny i diagnozowania potrzeb nakierowanych na podnoszenie kompetencji językowych.
C5 - Rozwijanie świadomości i znaczenia języka obcego dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach życia prywatnego i zawodowego.
C6 - Poszerzenie wiedzy ogólnej dotyczącej elementów geografii, historii, kultury Rosji i innych z uwzględnieniem tendencji globalistycznych.

III. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności i innych kompetencji:

Semestr 2 – znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1
Semestr 3 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język rosyjski* w semestrze 2;
Semestr 4 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język rosyjski* w semestrze 3;
Semestr 5 – uzyskanie zaliczenia z przedmiotu *Język rosyjski* w semestrze 4;
Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest ukończenie kursu semestralnego

IV. Oczekiwane efekty uczenia się:

EU 1 – Student ma uporządkowaną wiedzę leksykalną w przewidzianym obszarze tematycznym (ze szczególnym uwzględnieniem języka zawodowego obejmującego dietetykę i dyscypliny pokrewne) potrafi ją wykorzystać w ramach czterech sprawności językowych, a w przypadku wystąpienia błędu, dokonać jego korekty.
EU 2 – Student zna zasady tworzenia i stosowania wymaganych programowo struktur gramatycznych, rozumie zasadność ich stosowania, potrafi z nich poprawnie korzystać w zakresie czterech sprawności językowych, a w przypadku błędu, dokonać ich korekty.
EU 3 – Student właściwie rozpoznaje, interpretuje, selekcjonuje oraz koryguje informacje pozyskane w ramach ćwiczeń na

słuchanie. Potrafi zrozumieć wybrane (określone w treściach programowych) sytuacje komunikacyjne. Rozróżnia styl formalny i nieformalny, rozpoznaje ton i nastawienie mówiącego.

EU 4 - Student rozumie teksty czytane w wersjach autentycznych i uproszczonych. Potrafi wykorzystać uzyskane informacje w celu określenia głównej myśli. Ma świadomość stylu formalnego i nieformalnego.

EK 5 – Student potrafi wykorzystać wiedzę leksykalną i gramatyczną do efektywnego podejmowania różnych ról w procesie komunikacyjnym (mówienie) w typowych sytuacjach życia codziennego.

EU 6 – Student potrafi napisać, uzupełnić i skorygować krótki i dłuższy tekst użytkowy (wiadomość, notatkę, list prywatny, list o charakterze formalnym, podanie o pracę, CV, opis, relację, formularz informacyjny).

EU 7 – Student zna zasady prawidłowej wymowy i intonacji w języku rosyjskim. Potrafi je zastosować w praktyce.

EU 8 – Student zna zasady ortografii i interpunkcji w języku rosyjskim. Potrafi je zastosować w praktyce.

EU 9 – Student posiada umiejętność pracy samodzielnej, w parach oraz w grupie, pełniąc przy tym różne role społeczne, realizując zadania przewidziane treściami programowymi oraz dokonując ich prezentacji.

EU 10 – Student ma umiejętność konstruktywnego i efektywnego korzystania z różnorodnych źródeł informacji (podręczników, słowników, leksykonów, baz danych, Internetu, prasy itd.). Potrafi udokumentować pozyskane informacje.

EU 11 – Student ma świadomość ciągłego procesu uczenia się. Ocenia swój poziom językowy na tle grupy. Potrafi uzupełniać i doskonalić wiedzę

V. Treści programowe:

Forma zajęć: warsztaty - semestr 2		Liczba godzin
1.	Wspomnienia z wakacji. Korespondencja e-mail. Rzeczowniki rodzaju męskiego zakończone na spółgłoskę: ж, ш, ч, щ, ц . Określenie narodowości. Rosja – godło, flaga i hymn. Prezentacja multimedialna.	6
2.	Miejsce zamieszkania – adres. Liczebniki porządkowe – odmiana. Połączenia rzeczowników z liczebnikami 2, 3, 4 i zakończonymi na 2, 3, 4. Mieszkanie, pomieszczenia, wyposażenie. Czasowniki: подниматься, спускаться. Przymiotniki zakończone na к, г, х.	4
3.	Święta rodzinne i uroczystości. Składanie życzeń. Czasowniki поздравить, желать. Wyrażenie Друг друга. Określanie daty. Liczebniki główne do 1000.	4
4.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 1–3. Test sprawdzający.	2
5.	Spędzanie czasu wolnego: kino, dyskoteka. Tryb rozkazujący.	2
6.	W sklepie przemysłowym. Nazwy urządzeń technicznych. Stopień wyższy przymiotników i przysłówków.	2
7.	Sankt-Petersburg; obiekty i zabytki miasta. Formy gramatyczne rzeczowników rodzaju żeńskiego typu: жизнь, экскурсия. Czasownik Ждать.	2
8.	Nazwy potraw i napojów. Typowe potrawy rosyjskie. Zamawianie posiłków. Stopień najwyższy przymiotników i przysłówków. Czasowniki: есть пить	2
9.	Kultura fizyczna i sport. Organy wewnętrzne człowieka. Czasowniki бежать, бегать. Zaimki wskazujące.	2
10.	Turystyka. Świat zwierząt i roślin. Środowisko : zagrożenia i ochrona. Czasowniki: дать, давать чь.	2
11.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 5–10. Test i ustne wypowiedzi.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty - semestr 3		Liczba godzin
12.	Rodzina, krewni, znajomi, zainteresowania. Wyrażanie emocji. Relacja. Opis.	2
13.	Moskwa. Zwiedzanie zabytków. Wirtualna Moskwa. Prezentacje multimedialne.	2
14.	Sklep odzieżowy. Nazwy różnych części garderoby. Dialogi w sklepie. Przymiotniki określające kolory. Czasowniki: любить, хотеть. Reklama sklepu.	2
15.	Kraje i języki. Przyjaciele. Nazwy państw, mieszkańców, języków. Konstrukcje z czasownikiem писать. Formy rzeczownika w miejscowniku po przyimku о. List prywatny.	2

16.	Charakterystyka człowieka, wygląd zewnętrzny. Cechy charakteru.	2
17.	Powtórzenie materiału z ćwiczeń 12–16 E test. Wypowiedzi ustne.	2
18.	Środki transportu – podróż koleją. Pomieszczenia dworcowe, rozkład jazdy, zakup biletów. Przysłowki typu: по-новому, по-моему, по-русски	2
19.	Sklep spożywczy. Nazwy produktów. Zakupy. Dialogi w sklepie. Formy grzecznościowe.	2
20.	Tygodniowy plan zajęć Zajęcia powtarzające się w poszczególne dni tygodnia – plan zajęć. Odmiana czasowników z sufiksem –ова/ева.	2
21.	Formy wypoczynku letniego. Czasownik: мочь, уметь.	2
22.	Środki masowej komunikacji: prasa, radio, telewizja, Internet. Formy gramatyczne rzeczowników typu: семья, статьяю.	2
23.	Korzystanie z informacji w Internecie /program, zakupy, repertuar/ - zajęcia w pracowni komputerowej. Zakładanie konta na stronach rosyjskich. Redakcja i wysyłanie e-maili.	2
24.	Podróż samochodem: zakup paliwa, awaria – naprawa. Obiekty kulturalne Rosji. Przyimki określające przyczynę: от, из-за, по.	2
25.	Religia w Rosji. Święta religijne i związane z nimi tradycje. Obiekty sakralne prawosławia. Formy gramatyczne zaimków przeczących: никто, ничто.	2
26.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 17–25. Test.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty - semestr 4		Liczba godzin
27.	Cudzoziemcy w Rosji. Zasady zachowania. Wyrażanie uprzejmości, zawieranie znajomości. Dokumenty tożsamości. Poruszanie się po kraju.	2
28.	Podróż samolotem – wyjazd za granicę. Pieniądze w Rosji, wymiana pieniędzy, karta kredytowa. Konstrukcje przyimkowe: за..до.. i через... после... określające czas.	2
29.	Czas wolny – muzeum. Wybitni twórcy kultury rosyjskiej – malarze. Formy gramatyczne i pisownia nazwisk rosyjskich .	4
30.	Plany na przyszłość- wybór miejsca pracy. CV. List motywacyjny.	2
31.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 27– 30. Test.	2
32.	Problemy życiowe współczesnej młodzieży. List o charakterze prywatnym. Formularz informacyjny.	2
33.	Jak dbać o zdrowie pod kątem żywienia. Narzędnik rzeczowników, przymiotników i zaimków.	2
34.	Biblioteka Zwroty związane z odwiedzinami w instytucjach kultury. Rosyjska literatura fachowa.	4
35.	Sport. Rodzaje dyscyplin sportowych. Sposób odżywiania sportowców różnych dyscyplin. Specjalne diety.	2
36.	Wyższa uczelnia. Organizacja uczelni. Zdawanie egzaminów, zajęcia, wykłady, nauka języków obcych. Przedmioty i ich zakres na wydziale <i>Dietetyki</i>	2
37.	Kuchnia rosyjska. Restauracja. Nazwy potraw. Przepisy. Dialogi w restauracji. Historia kuchni rosyjskiej.	2
38.	Prezentacje studentów na wybrane tematy związane z wybranym kierunkiem - <i>Dietetyką</i>	2
39.	Podsumowanie materiału z ćwiczeń 32– 38. Test.	2
Suma godzin		30
Forma zajęć: warsztaty - semestr 5		Liczba godzin
40.	Budowa anatomiczna człowieka	2

41.	Zdrowie. Choroby, objawy chorób i ich leczenie.	2
42.	Układ pokarmowy i choroby z nim związane. Prace zespołowe.	2
43.	Diety i stosunek do ludzi chorych	2
44.	Żywnienie – artykuły spożywcze, posiłki, potrawy. Układanie jadłospisów, przepisy kulinarne, zdrowa żywność	2
45.	Zdrowy styl życia. Uprawianie turystyki pieszej, gimnastyka. Spacerowanie na świeżym powietrzu.	2
46.	Podsumowanie materiału i test sprawdzający materiał z ćw. 40-45.	2
47.	Szpital. Zwroty: вызвать скорую помощь, диагноз, принимать лекарства.	2
48.	Opieka nad chorymi w różnym wieku. Podawanie leków, odżywianie.	2
49.	Ochrona zdrowia – przechowanie produktów żywnościowych, mycie owoców i warzyw, przestrzeganie terminów ważności, właściwe odżywianie	2
50.	Środowisko człowieka a choroby. Zanieczyszczenie środowiska, choroby alergiczne, immunologiczne, zakaźne i pasożytnicze.	2
51.	Pierwsza pomoc.	2
52.	Plany na przyszłość. Zostanę dietetykiem. Moje przyszłe miejsce pracy.	2
53.	Prezentacje studentów na wybrane tematy.	2
54.	Powtórzenie i utrwalenie materiału.	2
Suma godzin		30
Razem godzin		120
VI. Narzędzia dydaktyczne:		
1.	Tablica szkolna, podręczniki, ćwiczenia i teksty przedmiotowo-metodyczne, fotografie, rysunki i ilustracje.	
2	Nagrania na płytach CD; krótkie filmy edukacyjne; wykresy; wzory reklam, foldery.	
3	Urządzenia interkomunikacyjne (tablica interaktywna, rzutnik multimedialny), Internet.	
VII. Sposoby oceny (F – formująca, P – podsumowująca)		
F1	<p>Testy praktyczne, pisemne i ustne, oceniające bieżące przygotowanie do zajęć i aktywne uczestnictwo (indywidualne, w parach, w grupach) w zajęciach.</p> <p>Przeliczenie punktów na oceny wygląda następująco:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ocena bardzo dobra - 100% -92% • ocena dobra plus - 91% - 83% • ocena dobra - 82% - 74% • ocena dostateczna plus - 73 %- 63% • ocena dostateczna - 62% - 52% 	
F2	Projekty, indywidualne i grupowe, sprawdzające wiedzę i umiejętność prezentacji.	
P1	Testy praktyczne, otwarte i zamknięte, sprawdzające znajomość poszczególnych umiejętności językowych, takich jak: słuchanie, czytanie, pisanie, mówienie oraz testy leksykalno-gramatyczne.	
P2	<p>Egzamin sprawdzający wiedzę, umiejętności i kompetencje personalno – społeczne z całego przedmiotu. Egzamin składa się ze sprawdzenia poziomu kompetencji następujących umiejętności:</p> <ul style="list-style-type: none"> • czytanie (чтение). Pytania mają na celu sprawdzenie poszczególnych umiejętności związanych z rozumieniem czytanego tekstu. Pytania mogą występować jako test wielokrotnego wyboru – czyli tekst a później odpowiedzi do niego (a, b, c, d) czy uzupełnianie tekstu lub zadania typu <i>prawda/fałsz</i>. Na tę część przewiduje się 10 pkt. • zastosowanie struktur leksykalno-gramatycznych: (Грамматика. Лексика) – zadania obejmują uzupełnianie pustych miejsc w tekście na zasadzie własnych odpowiedzi studenta, transformacje lub uzupełnienie jedną z wielu podanych możliwości . Innymi zadaniami są np.: korekta błędów, słowotwórstwo, podanie form synonimicznym lub antonimów, zdefiniowanie słów, fraz, idiomów lub, analogicznie, wyjaśnienie znaczenia ww. za pomocą podania definicji, synonimu, 	

	<p>antonimu . Na tę część przewiduje się 20 pkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> słuchanie – (аудирование). Materiał jest odsłuchany dwukrotnie. Zadania do słuchanego tekstu to: wypełnianie luk w formularzu, dopasowanie prawidłowej odpowiedzi, wybranie poprawnej odpowiedzi z podanych, zadania typu prawda lub fałsz itp. Teksty użyte to np.: dialogi, komunikaty, przemówienia, audycje radiowe, wiadomości na sekretarce. Na tę część przewiduje się 10 pkt. mówienie – (говорение). W zadaniu pierwszym student omawia wylosowany przez siebie temat. W zadaniu drugim student omawia i interpretuje wylosowaną fotografię lub obrazek. Student oceniany jest przez komisję. Na tę część przewiduje się 10 pkt. <p>Ocena z egzaminu jest średnią arytmetyczną z wszystkich części egzaminu i jest obliczana w następujący sposób:</p> <ul style="list-style-type: none"> ocena bardzo dobra - 100% -92% ocena dobra plus - 91% - 83% ocena dobra - 82% - 74% ocena dostateczna plus - 73 %- 63% ocena dostateczna - 62% - 52%
--	---

VIII. Obciążenie pracą studenta

Forma aktywności	Łączna i średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie zajęć)	120
Godziny kontaktowe z nauczycielem (w trakcie konsultacji, średnio na studenta, w tym kierowanie samokształceniem)	48
Przygotowanie do zajęć	50
Przygotowanie do egzaminu	22
SUMA	240
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	8

IX. Literatura podstawowa i uzupełniająca

Literatura podstawowa:

- Чернышов Станислав: *Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс*. Златоуст, Санкт - Петербург 2012. Płyta CD.
- Чернышов Станислав: *Поехали! Русский язык для взрослых. Базовый курс*. Златоуст, Санкт - Петербург 2012. Płyta CD.
- Roman Hajczuk: *Русский язык в медицине*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2008
- Zasoby Internetu w języku rosyjskim związane z dietetyką.

Literatura uzupełniająca:

- Runowska Marta, Białko Ewelina: *Rosyjski .Gramatyka. Praktyczne repetytorium dla początkujących i zaawansowanych*, Edgard, Warszawa 2011.
- Buczel Anna: *Repetytorium leksykalno-tematyczne. Rosyjski*. Edgard, Warszawa 2009.
- Rosyjski dla początkujących i średniozaawansowanych (A1-B1)*. Rea, 2012.

X. TABLICA POWIĄZAŃ EFEKTÓW PRZEDMIOTOWYCH I KIERUNKOWYCH Z CELAMI PRZEDMIOTU W ODNIESIENIU DO METOD WERYFIKACJI

Efekty uczenia się	Odniesienie danego efektu do efektów zdefiniowanych dla całego programu (PEK)	Cele przedmiotu	Treści programowe	Narzędzia dydaktyczne	Sposób oceny
EU 1	K_W_15, K_U_09	C1, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 2	K_W_15, K_U_09	C2, C3, C4	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 3	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 4	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 5	K_W_15, K_U_09, K_U_11	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 – 54	1, 2, 3	F, P
EU 6	K_W_15, K_U_09	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 8, 14, 15, 23, 30, 35, 38	1, 2, 3	F, P
EU 7	K_W_15	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P

EU 8	K_W_15	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 8, 14, 15, 23, 30, 35, 38	1, 2, 3	F, P
EU 9	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 10	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4, C5, C6,	War. 1 - 54	1, 2, 3	F, P
EU 11	K_W_15, K_U_09, K_K_01	C1, C2, C3, C4,	War. 1 – 54	1, 2	F, P

XII. ZASADY WERYFIKACJI OCZEKIWANYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Na zajęciach rozpoczynających kurs studentom przedstawione są informacje dotyczące wymagań oraz zakresu sprawdzania opanowanych przez nich wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz zasady oceniania i zaliczania kursu w zależności od stopnia opanowania efektu.

XIII. INNE PRZYDATNE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

1. Zajęcia odbywają się w salach dydaktycznych Wydziału Nauk Humanistycznych i Społecznych budynek nr 11 zgodnie z zapisami w planie zajęć.
2. Terminy konsultacji podawane są na pierwszych zajęciach.
3. Informacje na temat terminu zajęć (dzień tygodnia/godzina) – zgodnie z planem zajęć umieszczonym na tablicy informacyjnej oraz na stronie internetowej WNMiT